

ELECCIÓN DE BONOS PARA EL 2018
NUESTRA COMUNIDAD, NUESTRO FUTURO.





ELECCIÓN DE BONOS PARA EL 2018
NUESTRA COMUNIDAD, NUESTRO FUTURO.





Índice

Información Básica	Página 2
Información Para Los Votantes	Página 3
Propuesta A: Vivienda económica \$250 millones	Página 4
Propuesta B: Bibliotecas, museos e instalaciones de artes culturales \$128 millones.....	Página 5
Propuesta C: Parques y recreación \$149 millones	Página 6
Propuesta D: Mitigación de inundaciones, espacios abiertos y protección de la calidad del agua \$184 millones.....	Página 7
Propuesta E: Salud y servicios humanos \$16 millones.....	Página 8
Propuesta F: Seguridad pública \$38 millones.....	Página 9
Propuesta G: Infraestructura de transporte \$160 millones.....	Página 10
Información Financiera	Página 11
Preguntas Frecuentes.....	Página 12-13

Información Básica

La Ciudad de Austin ha convocado una elección de bonos para el martes 6 de noviembre de 2018. Los votantes considerarán siete propuestas de bonos para una variedad de proyectos y programas, dos enmiendas propuestas a la Carta Municipal, dos propuestas de ordenanzas de la Ciudad iniciadas por ciudadanos y elegirán a los concejales de la Ciudad de Austin. Estas elecciones se están celebrando junto con las elecciones generales de noviembre para cargos federales, estatales y del condado y las propuestas para otras entidades fiscales. La cantidad total de los bonos para los cuales se solicita aprobación de los votantes es de \$925 millones, a dividirse entre las Propuestas A a la G.

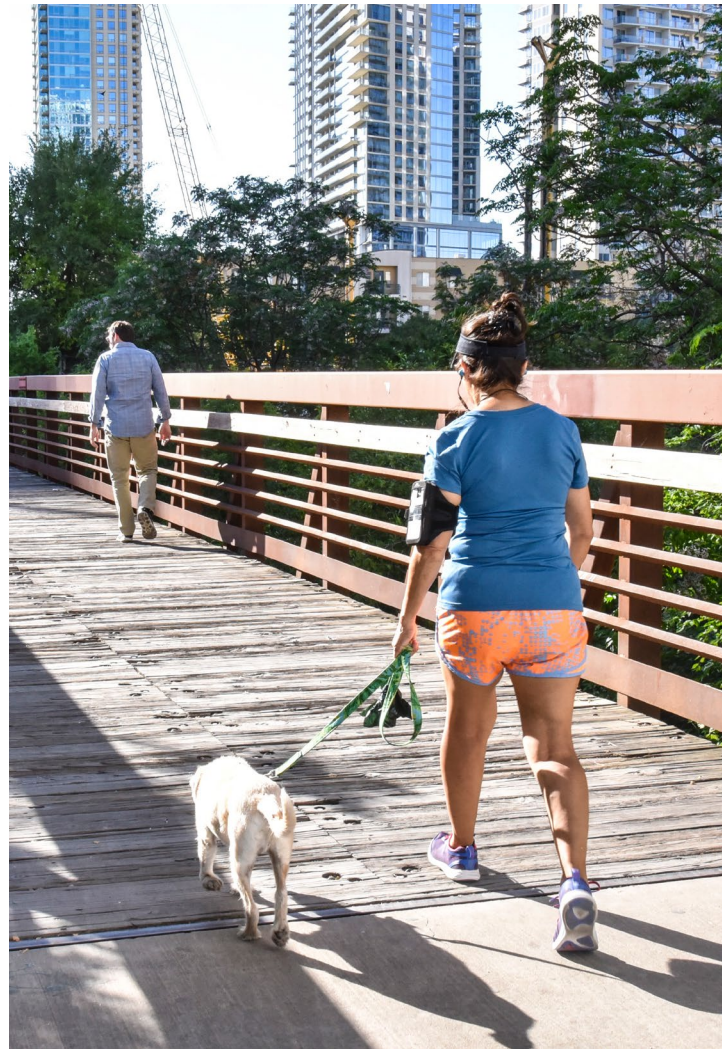
El propósito de este folleto es ofrecer una descripción general de la Elección de Bonos de la Ciudad de Austin. No promueve la aprobación o rechazo de la medida y su objetivo es únicamente informativo. No explica ninguno de los demás asuntos que también se pondrán a votación en las elecciones del 6 de noviembre de 2018.

La Ciudad de Austin está comprometida a cumplir con la Ley para Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés). Se proveerán ajustes razonables y acceso igualitario a las comunicaciones si se solicitan llamando al 512-974-7840.

Historia de los Bonos

En el año 2016, el Concejo de la Ciudad de Austin formó un Equipo de Trabajo Consultivo para la Elección de Bonos dirigido por ciudadanos (Equipo Consultivo) para identificar, estudiar, clasificar por prioridad y proponer varios proyectos a considerarse en unas posibles elecciones de bonos de financiamiento en el 2018. El Equipo de Trabajo Consultivo para la Elección de Bonos, compuesto por 13 residentes de Austin, realizó 13 reuniones con todo el equipo consultivo y 66 reuniones de grupos de trabajo. En total, se invirtieron aproximadamente 140 horas en reuniones públicas con la participación de alrededor de 300 residentes de Austin en persona y en línea en ejercicios de simulación de bonos. Además, se realizaron 12 sesiones de participación adicionales, alcanzando a los 10 distritos del concejo, y se enviaron y revisaron más de 900 encuestas en línea sobre los bonos.

Por casi 24 meses, el Equipo Consultivo se reunió con las partes interesadas, recopiló opiniones y creó una propuesta que enfoca su recomendación al Concejo de la Ciudad en reinvertir en la infraestructura actual de la ciudad. En agosto de 2018, el Concejo de la Ciudad de Austin aprobó una ordenanza para convocar una elección de bonos de \$925 millones el 6 de noviembre de 2018, y determinó la redacción de papeletas electorales para siete propuestas distintas. Estas propuestas incluyen: \$250 millones para viviendas económicas; \$128 millones para bibliotecas, museos y centros culturales; \$149 millones para parques y recreación; \$184 millones para esfuerzos de mitigación de inundaciones, espacios abiertos y protección de la calidad del agua; \$16 millones para salud y servicios humanos; \$38 millones para seguridad pública; y \$160 millones para infraestructura de transporte.



Información Para Los Votantes

Los ciudadanos deben estar inscritos para votar en la Ciudad de Austin (Condados de Travis, Williamson o Hays) para poder votar en la elección de bonos del 6 de noviembre de 2018.

Fechas importantes de las elecciones:

- **9 de octubre** – Último día para inscribirse para votar
- **22 de octubre** – Primer día para votar temprano en persona
- **26 de octubre** – Último día para solicitar una papeleta por correo
- **2 de noviembre** – Último día para votar temprano en persona
- **6 de noviembre** – Día de las elecciones

Los residentes del Condado de Travis pueden descargar en línea los formularios de inscripción para votar en:

<https://www.votetravis.com/>

Los residentes del Condado de Williamson pueden descargar en línea los formularios de inscripción para votar en:

<http://www.wilco.org/departments/elections>

Los residentes del Condado de Hays pueden descargar en línea los formularios de inscripción para votar en:

<http://www.co.hays.tx.us/elections.aspx>





Propuesta A: Vivienda económica

Total para la Propuesta A: **\$250 millones**

Esta propuesta financiaría la creación, rehabilitación y retención de viviendas económicas para alquilar y comprar.

Los tipos de proyectos y programas que se efectuarían como parte de esta propuesta de bonos, si se aprueba, podrían incluir, entre otras cosas, lo siguiente:

Adquisición de terrenos **\$100 millones**

Financiamiento para que la Corporación de Financiamiento de Viviendas de Austin (Austin Housing Finance Corporation, AHFC) adquiera y mantenga terrenos, incluyendo la adquisición de terrenos públicos, para uso futuro, con el potencial de lograr múltiples metas comunitarias, incluyendo el desarrollo de viviendas económicas. Los terrenos los puede desarrollar la AHFC o se pueden ofrecer a constructores de viviendas económicas sin fines de lucro o privados.

Proyectos de Asistencia para Desarrollos de Viviendas para Rentar **\$94 millones**

Financiamiento para el programa de Asistencia para Desarrollos de Viviendas para Rentar (RHDA, por sus siglas en inglés), el cual aumenta o mantiene el suministro de viviendas económicas de alquiler atendiendo las necesidades de vivienda y prioridades identificadas en el Plan Estratégico de Vivienda de la Ciudad de Austin, incluyendo vivienda de apoyo permanente y otras instalaciones de vivienda económica.

Programa de Adquisición y Desarrollo (A&D) para la Compra de Vivienda **\$28 millones**

Financiamiento para el Programa A&D para la Compra de Vivienda, que atiende la necesidad de ofrecer viviendas



a precios económicos dentro de la ciudad. Las viviendas construidas a través de este programa las deberán adquirir y ocupar familias que califiquen según sus ingresos.

Programa de Reparación de Viviendas **\$28 millones**

Financiamiento para realizar reparaciones y rehabilitaciones menores por toda la comunidad. A través del programa GO Repair!, la Ciudad contrata a organizaciones sin fines de lucro calificadas que ofrecen reparaciones a las viviendas de las personas que cumplan con los requisitos de ingresos.

Texto de la papeleta electoral:

La emisión de \$250,000,000 en bonos y pagarés de obligación ordinaria respaldados por impuestos para la planificación, construcción, renovación, mejora y equipamiento de viviendas económicas para personas y familias de ingresos bajos y moderados, y la adquisición de terrenos e intereses en terrenos y propiedades necesarias para lograrlo, préstamos y subvenciones para financiar viviendas económicas, y financiamiento de programas de vivienda económica según lo permita la ley; y la recaudación de un impuesto suficiente para pagar por los bonos y pagarés.



Propuesta B: Bibliotecas, museos e instalaciones de artes culturales

Total para la Propuesta B: **\$128 millones**

Esta propuesta proveería financiamiento para renovar varias sucursales de las bibliotecas, museos, centros culturales, incluyendo espacios creativos y reemplazar al Centro de Artes Dougherty.

Los tipos de proyectos y programas que se efectuarían como parte de esta propuesta de bonos, si se aprueba, podrían incluir, entre otras cosas, lo siguiente:



Mejoras a centros culturales **\$56.5 millones**

Financiamiento para renovaciones y mejoras significativas al Centro Cultural México-Americano Emma S. Barrientos (MACC, por sus siglas en inglés), el Centro de Recursos Asiático-Americano (AARC, por sus siglas en inglés), el Museo, Centro Cultural y de Genealogía George Washington Carver y el Museo Mexic-Arte.

Renovaciones a las sucursales de la biblioteca **\$34.5 millones**

Financiamiento para la rehabilitación y renovaciones a las sucursales de las bibliotecas y para la primera fase de la conversión de la Biblioteca Faulk como archivo del Centro de Historia de Austin.

Instalaciones para reemplazar al Centro de Artes Dougherty **\$25 millones**

Financiamiento para reemplazar las instalaciones actuales del Centro De Artes Dougherty.

Espacios creativos **\$12 millones**

Financiamiento para la adquisición y mejoras de espacios creativos.

Texto de la papeleta electoral:

La emisión de \$128,000,000 en bonos y pagarés de obligación ordinaria respaldados por impuestos para la planificación, adquisición, construcción, renovación, mejora y equipamiento de instalaciones comunitarias y culturales, bibliotecas, museos e instalaciones culturales y recreativas, y la adquisición de terrenos e intereses en terrenos y propiedades necesarios para lograrlo; y la recaudación de un impuesto suficiente para pagar por los bonos y pagarés.



Propuesta C: Parques y recreación

Total para la Propuesta C: **\$149 millones**

Esta propuesta proveerá financiamiento para mejoras, renovaciones y actualizaciones de varios activos de Parques y Recreación, así como para la adquisición de nuevos terrenos para parques.

Los tipos de proyectos y programas que se efectuarían como parte de esta propuesta de bonos, si se aprueba, podrían incluir, entre otras cosas, lo siguiente:

Adquisición de terrenos para parques **\$45 millones**

Financiamiento para la adquisición de terrenos, incluyendo terrenos públicos, para dedicarlos a zonas verdes, tales como un parque temático en el área de Oak Hill y el Campo de Golf Municipal Lions, parques de relleno y corredores verdes.

Instalaciones acuáticas **\$40 millones**

Financiamiento para una nueva Piscina Colony Park y renovaciones grandes o reemplazo de piscinas existentes de la Ciudad.

Mejoras a zonas verdes **\$25 millones**

Financiamiento para desarrollar parques existentes de la Ciudad, incluyendo corredores verdes, parques vecinales, parques de los distritos, parques metropolitanos (tales como el Parque Roy G. Guerrero y el Parque John Trevino Jr.) y las plazas en el centro de la ciudad

Renovaciones a edificios **\$21.5 millones**

Financiamiento para renovaciones/rehabilitación de instalaciones y activos existentes de Parques y Recreación, incluyendo mejoras bajo la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés) y de seguridad.



Infraestructura **\$17.5 millones**

Financiamiento para mejoras a áreas de juegos, senderos, estacionamientos y calles, mejoras a los campos e instalaciones deportivas y mejoras a los cementerios de la Ciudad.

Texto de la papeleta electoral:

La emisión de \$149,000,000 en bonos y pagarés de obligación ordinaria respaldados por impuestos para la planificación, adquisición, construcción, renovación, mejora y equipamiento de parques públicos, centros recreativos, áreas naturales y otras instalaciones relacionadas incluyendo, entre otras, áreas de juego, senderos para caminar y montar bicicleta, canchas deportivas y piscinas, y la adquisición de terrenos e intereses en terrenos y propiedades necesarios para lograrlo; y la recaudación de un impuesto suficiente para pagar por los bonos y pagarés.





Propuesta D: Mitigación de inundaciones, espacios abiertos y protección de la calidad del agua

Total para la Propuesta D: **\$184 millones**

Si se aprueba, esta propuesta le permitiría a la Ciudad financiar los proyectos de mejoras para drenajes, así como adquirir terrenos para proteger la calidad del agua.

Los tipos de proyectos y programas que se efectuarían como parte de esta propuesta de bonos, si se aprueba, podrían incluir, entre otras cosas, lo siguiente:



Proyectos de drenaje/aguas pluviales **\$112 millones**

Financiamiento de proyectos para reducir el riesgo de inundación y erosión, tales como mejoras a los drenajes de agua de lluvia, estabilización de los márgenes de los riachuelos, mejoras a los caminos que atraviesan cursos de agua y la compra de propiedades en áreas inundables.

Adquisición de terrenos para proteger la calidad del agua **\$72 millones**

Financiamiento para comprar terrenos y servidumbres de paso con propósitos de conservación ambiental en las cuencas del sur de Austin que alimentan al Acuífero Edwards, Barton Springs y el Río Colorado. El propósito de estos terrenos abiertos es proteger la calidad y cantidad del agua en los acuíferos, manantiales, corredores verdes y parques de Austin, mitigar inundaciones y preservar los espacios abiertos perpetuamente.

Texto de la papeleta electoral:

La emisión de \$184,000,000 en bonos y pagarés de obligación ordinaria respaldados por impuestos para la mitigación de inundaciones, espacios abiertos y calidad y cantidad del agua para la planificación, diseño, adquisición, construcción e instalación de mejoras e instalaciones para el control de inundaciones, control de erosión, calidad del agua, cantidad del agua y drenajes de agua de lluvia y adquirir terrenos, espacios abiertos e intereses en terrenos y propiedades necesarias para lograrlo; y la recaudación de un impuesto suficiente para pagar por los bonos y pagarés.



Propuesta E: Salud y servicios humanos

Total para la Propuesta E: **\$16 millones**



Si se aprueba, esta propuesta proveería financiamiento para el diseño, construcción y equipamiento de una nueva instalación comunitaria de salud pública y servicios humanos en el área de Dove Springs.

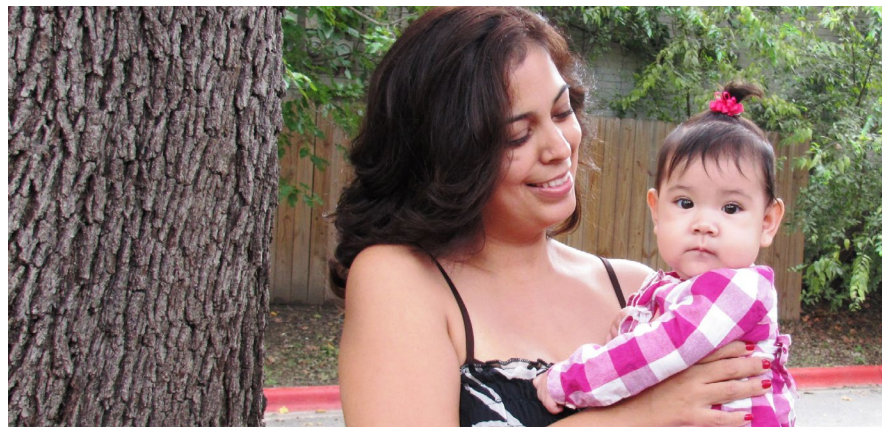
Los tipos de proyectos y programas que se efectuarían como parte de esta propuesta de bonos, si se aprueba, podrían incluir, entre otras cosas, lo siguiente:

Centro de Servicios de Salud Dove Springs **\$16 millones**

Financiamiento para el diseño, construcción y equipamiento de una nueva instalación comunitaria de salud pública y servicios humanos en el área de Dove Springs. Servicios propuestos para el centro de Mujeres, Bebés y Niños (as) (WIC) incluyendo vacunas, guardería y centro de servicios para el vecindario.

Texto de la papeleta electoral:

La emisión de \$16,000,000 en bonos y pagarés de obligación ordinaria respaldados por impuestos para la planificación, construcción, reconstrucción, mejora y equipamiento de una instalación comunitaria de salud pública y servicios humanos en el área de Dove Springs; y la recaudación de un impuesto suficiente para pagar por los bonos y pagarés.





Propuesta F: Seguridad pública

Total para la Propuesta F: **\$38 millones**



Si se aprueba, esta propuesta podría proveer financiamiento para renovar varias instalaciones existentes de seguridad pública en la ciudad, incluyendo, entre otras, estaciones de bomberos y estaciones de servicios de emergencias médicas.

Los tipos de proyectos y programas que se efectuarían como parte de esta propuesta de bonos, si se aprueba, podrían incluir, entre otras cosas, lo siguiente:

Renovaciones a estaciones de servicios de emergencias médicas **\$25 millones**

Financiamiento para renovaciones a estaciones existentes de emergencias médicas de la Ciudad.

Renovaciones a estaciones de bomberos **\$13 millones**

Financiamiento para renovaciones a estaciones de bomberos existentes de la Ciudad.

Texto de la papeleta electoral:

La emisión de \$38,000,000 en bonos y pagarés de obligación ordinaria respaldados por impuestos para la planificación, renovación, mejora y equipamiento de instalaciones existentes de seguridad pública, particularmente las estaciones, edificios y otras instalaciones de bomberos y servicios de emergencias médicas; y la recaudación de un impuesto suficiente para pagar por los bonos y pagarés.





Propuesta G: Infraestructura de transporte

Total para la Propuesta G: \$160 millones

Si se aprueba, esta propuesta proveería financiamiento para que la Ciudad atienda los problemas existentes de infraestructura de transporte, incluyendo, entre otras, la reconstrucción y rehabilitación de calles y aceras; la rehabilitación y reemplazo de puentes y estructuras; mejoras a las señales de tráfico, mejoras a las medidas de seguridad peatonales; proyectos de seguridad en las intersecciones; y mejoras a los espacios públicos a través de proyectos del Programa de Sociedad con los Vecindarios.

Los tipos de proyectos y programas que se efectuarían como parte de esta propuesta de bonos, si se aprueba, podrían incluir, entre otras cosas, lo siguiente:

Construcción de calles \$66.5 millones

Financiamiento para permitirle a la Ciudad rehabilitar y reconstruir las calles existentes que están en malas condiciones o deterioradas, incluyendo sus aceras, rampas y drenajes.

Puentes y estructuras \$50 millones

Financiamiento para permitirle a la Ciudad reemplazar el Puente Emmet Shelton/Sendero Redbud que cruza por encima del lago Lady Bird, que ya sobrepasó su periodo de funcionamiento según su diseño. El reemplazo de este puente mejoraría la seguridad vehicular y peatonal, así como su accesibilidad. El financiamiento pudiera permitir la rehabilitación o reemplazo altamente prioritario de otros puentes y estructuras en Austin.

Rehabilitación de aceras \$20 millones

Financiamiento para permitirle a la Ciudad rehabilitar o reemplazar infraestructura de aceras para mejorar la conectividad con la red de aceras de Austin. Los proyectos utilizarán el Plan Maestro de Aceras/Plan de Transición de 2016 según la ADA (Ley de Estadounidenses con Discapacidades) concentrado en las aceras clasificadas con prioridad “muy alta” o “alta”.

Visión Cero/seguridad de transporte \$15 millones

Financiamiento para proyectos de mejoras de seguridad en las intersecciones y seguridad peatonal.

Señalización y tecnología \$4.5 millones

Financiamiento para mejoras de seguridad y movilidad, mejoras a los semáforos, controles, firmware, expansión de sistemas de comunicación y nuevas instalaciones de señales.

Senderos urbanos \$3 millones

Financiamiento para permitirle a la Ciudad mejorar su red actual de senderos urbanos y su inclusión en el sistema de infraestructura de movilidad pública. La red de senderos urbanos existente de Austin se destaca por sus caminos multiuso con rutas accesibles de transporte para personas de todas las edades y habilidades.

Programa de Sociedad con los Vecindarios \$1 millones

Financiamiento para el Programa de Sociedad con los Vecindarios (Neighborhood Partnering Program, NPP), que les permite a los ciudadanos asociarse con la Ciudad para proponer proyectos de escala pequeña a mediana en propiedades de la Ciudad con el propósito de mejorar los lugares en los que los ciudadanos viven, trabajan y juegan.

Texto de la papeleta electoral:

La emisión de \$160,000,000 en bonos y pagarés de obligación ordinaria respaldados por impuestos para la planificación, construcción, reconstrucción y mejoras a carreteras, calles, intersecciones, aceras, puentes, senderos urbanos e infraestructura de servicios públicos y drenajes para carreteras y calles; mejorar la sincronización de los semáforos y sistemas de control del tráfico; y adquisición de terrenos e intereses en terrenos y propiedades necesarios para lograrlo; y la recaudación de un impuesto suficiente para pagar por los bonos y pagarés.

Información Financiera

Los \$925 millones (\$925,000,000) para invertir en proyectos autorizados por las Propuestas de la A a la G de la Ciudad de Austin serían financiados con bonos ordinarios, que se pagan con los impuestos sobre la propiedad. De ser aprobados, la Ciudad espera emitir los bonos en plazos a partir del año 2019. Si se aprueban las siete propuestas, la Ciudad calcula que la tasa de impuestos sobre la propiedad aumentará en 2 centavos por cada \$100 de avalúo durante el ciclo de vida de los bonos. No se espera ningún aumento en la tasa de impuesto a la propiedad para el 2018 como resultado de la aprobación de estas propuestas.

Impacto esperado en las facturas de impuestos cuando entre en vigor la tasa fiscal al aprobarse las siete propuestas de bonos

Valor de la propiedad sujeto a impuestos	Impacto esperado en la factura de impuestos anual	Impacto esperado en la factura de impuestos por mes
\$100,000	\$20	\$1.67
\$200,000	\$40	\$3.33
\$300,000	\$60	\$5
\$400,000	\$80	\$6.67
\$500,000	\$100	\$8.33
\$600,000	\$120	\$10
\$700,000	\$140	\$11.67
\$800,000	\$160	\$13.33
\$900,000	\$180	\$15
\$1,000,000	\$200	\$16.67

Preguntas Frecuentes

1. ¿Qué es el Programa de Bonos de la Ciudad de Austin para el 2018?

El 9 de agosto de 2018, el Concejo de la Ciudad de Austin aprobó una ordenanza para convocar una elección de bonos de \$925 millones el 6 de noviembre de 2018 y determinar el texto de las papeletas para las siete propuestas distintas. Estas propuestas incluyen: Propuesta A: \$250 millones para viviendas económicas; Propuesta B: \$128 millones para bibliotecas, museos y centros culturales, incluyendo espacios creativos; Propuesta C: \$149 millones para parques y recreación; Propuesta D: \$184 millones para esfuerzos de mitigación de inundaciones, espacios abiertos y protección de la calidad del agua; Propuesta E: \$16 millones para servicios de salud y servicios humanos; Propuesta F: \$38 millones para la seguridad pública; y Propuesta G: \$160 millones para infraestructura de transporte.

2. ¿Cómo decidió la Ciudad de Austin cuáles asuntos incluir en el programa de bonos propuesto?

En el año 2016, el Concejo de la Ciudad de Austin formó un Equipo de Trabajo Consultivo para la Elección de Bonos dirigido por ciudadanos (Equipo Consultivo) para identificar, estudiar, clasificar por prioridad y proponer varios proyectos a considerarse en unas posibles elecciones de bonos de financiamiento en el 2018. El Equipo Consultivo, compuesto por 13 residentes de Austin, convocó a 13 reuniones con todo el equipo consultivo y 66 reuniones de grupos de trabajo. En total, este equipo consultivo invirtió aproximadamente 140 horas en reuniones públicas con la participación de alrededor de 300 residentes de Austin en persona y en línea en ejercicios de simulación de bonos. Además, se realizaron 12 sesiones de participación comunitaria, alcanzando a los 10 distritos del concejo, y se enviaron y revisaron más de 900 encuestas en línea sobre los bonos.

Por casi 24 meses, el Equipo Consultivo se reunió con las partes interesadas, recopiló opiniones y creó una propuesta que enfoca su recomendación de \$850 millones al Concejo de la Ciudad en reinvertir en la infraestructura actual de la ciudad.

Luego de concluido el trabajo del Equipo Consultivo, tomando en cuenta la actualización que hiciera el Administrador de la Ciudad a esa recomendación y el testimonio recibido por parte del público en las reuniones del Concejo, el Concejo de la Ciudad propuso enmiendas a la recomendación del Equipo Consultivo y al final votó para presentar a los votantes el 6 de noviembre de 2018 un programa de \$925 millones en bonos.

3. ¿Cuánto dinero generarían los bonos del 2018 si los votantes aprueban las siete propuestas?

Si los votantes aprueban las siete propuestas, la Ciudad tendría autorización para emitir bonos para esos propósitos por la cantidad máxima de \$925 millones. Estas siete propuestas diferentes atienden los asuntos de vivienda económica; bibliotecas y centros culturales; parques y recreación; mitigación de inundaciones y espacios abiertos; salud y servicios humanos; seguridad pública; e infraestructura de transporte.

4. Si se aprueban las propuestas para los bonos, ¿cómo afectarían mis impuestos?

Si se aprueban las siete medidas para los bonos, la Ciudad calcula que la tasa de impuestos sobre la propiedad aumentaría en 2 centavos por cada \$100 de avalúo durante el ciclo de vida de los bonos. Al poner esto en práctica, si usted es propietario de una vivienda en Austin cuyo valor tasado es \$300,000, eso equivaldría a un aumento estimado de su impuesto sobre la propiedad de \$60 anuales, una vez entre totalmente en vigor el aumento de 2 centavos a la tasa fiscal. La Ciudad espera que, si así lo permiten las condiciones económicas, el ciclo de vida de los bonos sea de 6 años.

Preguntas Frecuentes

5. ¿Tengo que votar a favor o en contra de las siete propuestas?

No. Cada propuesta es un asunto aparte en la papeleta. Puede votar por cada propuesta de manera independiente. No tiene que votar de la misma manera para las siete propuestas.

6. ¿Cuándo son las elecciones?

El día de las elecciones es el 6 de noviembre de 2018. La votación temprana es del 22 de octubre al 2 de noviembre. Para una lista de los lugares donde puede votar, visite:

- Condado de Travis: traviscountyclerk.org
- Condado de Williamson: wilco.org/Departments/Elections
- Condado de Hays: co.hays.tx.us/elections.aspx

7. ¿Reúno los requisitos para votar en estas elecciones?

Para poder votar en las elecciones de bonos, debe estar inscrito para votar en y ser residente dentro de los límites de la Ciudad de Austin. Si no está seguro si califica para votar, o si desea aprender más, visite votetexas.gov.

Usted reúne los requisitos para inscribirse para votar si:

- Es ciudadano de los Estados Unidos;
- Reside en el condado en el que se hace la solicitud de inscripción;
- Tiene al menos 17 años y 10 meses de edad (su inscripción entrará en vigencia 30 días después de que presente su solicitud de inscripción para votar o en su cumpleaños número 18, lo que ocurra más tarde. Para poder calificar para votar, debe cumplir 18 años en o antes del día de las elecciones);
- No puede haber sido condenado de un delito grave o, si ha sido condenado de un delito grave, debe haber recibido un perdón o si su sentencia se ha cancelado totalmente, incluido cualquier término de encarcelación, libertad bajo palabra, supervisión o libertad condicional; y
- Ningún tribunal ha determinado que usted está parcial o totalmente discapacitado mentalmente sin el derecho a votar.

8. ¿Cómo me puedo inscribir para votar?

Debe inscribirse para votar 30 días antes de la fecha de las elecciones para poder participar. Para más información sobre cómo inscribirse para votar, visite austintexas.gov/vote.

9. ¿Dónde puedo obtener más información?

Para más información sobre las elecciones de bonos de la Ciudad de Austin del 6 de noviembre de 2018, visite austintexas.gov/2018bond.



Para más información, visite nuestro sitio web: austintexas.gov/2018bond.
Únase a la conversación en línea siguiendo y usando #2018Bond en Twitter, Instagram y Facebook.